

PL Rękawice ochronne: HARD-DRAKO
EN Protective gloves: HARD-DRAKO

PL Instrukcja użytkowania
EN Instruction for use

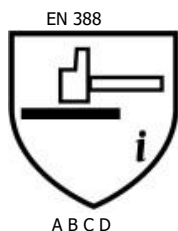
PL Instrukcja użytkowania rękawic
zaklasyfikowanych do CE kategorii II

OPIS RĘKAWIC:

Rękawice należą do środków ochrony indywidualnej (PPE) określonej w Europejskich Dyrektywach 89/686/EWG i spełnia wytyczne tej dyrektywy.

Produkt jest zgodny z normą EN420 „podstawową normą dla rękawic należących do wszystkich kategorii odporności” oraz z normą EN388 „rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi”.

WYJAŚNIENIE POZIOMÓW OCHRONY



A = odporność na przetarcie (od 0 do 4)
B = odporność na przecięcie (od 0 do 5)
C = odporność na rozdzieranie (od 0 do 4)
D = odporność na przekłucie (od 0 do 4)

0 – oznacza, że rękawica nie spełnia najniższego poziomu skuteczności dla danego zagrożenia
X – oznacza, że rękawica nie była badana na dane zagrożenie

UŻYTKOWANIE:

Przed wyborem i użyciem rękawic należy sprawdzić czy produkt nadaje się do przewidzianych czynności roboczych czy są zagwarantowane funkcje ochronne w zależności od przeznaczenia.

Produkt powinien posiadać odpowiedni rozmiar, który należy sprawdzić przed przystąpieniem do pracy.

Poniżej przedstawiono tabelę rozmiarów rękawic przygotowaną na podstawie EN 420.

Rozmiar rękawicy		Obwód dłoni	Długość dłoni	Minimalna długość rękawicy
6	XS	152 mm	160 mm	220 mm
7	S	178 mm	171 mm	230 mm
8	M	203 mm	182 mm	240 mm
9	L	229 mm	192 mm	250 mm
10	XL	254 mm	204 mm	260 mm
11	XXL	279 mm	215 mm	270 mm

Rękawice chronią przed zagrożeniami średniego stopnia, zgodnie z normami jakie spełniają. Chronią przed czynnikami minimalnego ryzyka, których skutki nie powodują nieodwracalnych uszkodzeń ciała.

Nie należy użytkować rękawic niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji oraz w warunkach dużego ryzyka. **Rękawice nie powinny być noszone jeśli istnieje ryzyko wciągnięcia przez ruchome części maszyny.**

Okres trwałości rękawicy można ocenić na podstawie zużycia produktu. Ze względu na zróżnicowaną intensywność użytkowania, wpływ środowiska nie jest możliwe podanie dokładnego terminu.

PRZECHOWYWANIE:

Rękawice należy przechowywać na półkach lub kratownicach w pomieszczeniach suchych i przewiewnych, warunkach zabezpieczających je przed zamoczeniem, zabrudzeniem, uszkodzeniem mechanicznym, działaniem środków chemicznych i słońca.

Dostawca nie bierze odpowiedzialności za jakość produktu przechowywanego niezgodnie z zaleceniami.

KONSERWACJA:

Rękawice należy czyścić codziennie po zakończonej pracy. Zabrudzenia należy usunąć suchą szmatką lub miękką szcztotką. Wilgotne lub zamoczone rękawice należy wysuszyć w temperaturze pokojowej. Pranie lub czyszczenie chemiczne nie jest zalecane.

RODZAJ OPAKOWANIA ODPOWIEDNIEGO DO TRANSPORTU:

Zaleca się transportować rękawice w opakowaniu z kartonu lub folii.

DATA PRODUKCJI:

Podana jest na opakowaniu zbiorczym.

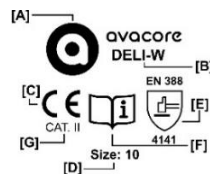
JEDNOSTKA NOTYFIKOWNA:

Nazwa i numer: CTC (NB0075)

Adres: 4 rue Herman Frenkel 69367 Lyon cedex 07 FRANCJA

Upoważniony przedstawiciel: Avacore Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Ks. Prałata Edwarda Płonki 8, 42-680 Tarnowskie Góry.

PRZYKŁADOWE OZNAKOWANIE:



A – logo, B – symbol produktu, C – znak certyfikacji, D – kategoria, E – norma EN388 wraz z parametrami, F – instrukcja użytkowania, G - rozmiar

EN

Instruction for users of gloves CE classified as category II

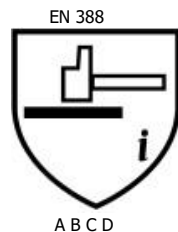
GLOVES DESCRIPTION:

Gloves belong to the class of Personal Protective Equipment specified in the 89/686/EEC European Directive and they meet the Directive's directions.

The product complies with EN420 „Safety gloves’ general requirements and examination methods” and EN388 „Gloves for the protection against mechanical risks”.

PROTECTION LEVELS DESCRIPTION

A = abrasion resistance (from 0 to 4)
B = cut resistance (from 0 to 5)
C = tear resistance (from 0 to 4)
D = puncture resistance (from 0 to 4)



0 – means that the glove does not meet the lowest level of effectiveness for particular risk
X means that the glove has not been tested on a particular hazard

USAGE:

Before choosing or buying safety gloves it is recommended to check if the

product is suitable for particular works and if the protective function is guaranteed depending on the purpose of use.

The product should fit properly and the correct size should be chosen before starting any jobs.

Please find the table of Glove sizes below.

It was prepared according to EN 420.

Glove size		Hand circumference	Hand length	Minimal glove length
6	XS	152 mm	160 mm	220 mm
7	S	178 mm	171 mm	230 mm
8	M	203 mm	182 mm	240 mm
9	L	229 mm	192 mm	250 mm
10	XL	254 mm	204 mm	260 mm
11	XXL	279 mm	215 mm	270 mm

Safety gloves protect against medium degree risks, according to standards that are met. They protect against minimal risk factors, which do not cause irreversible body injuries.

It is forbidden to use the product inconsistently with the intended use as well as against instruction recommendations and in conditions of high risk.

Gloves should not be worn if there is a risk of being sucked in by the movable parts of the machine.

Shelf life can be estimated according to the product's wear and tear.

Considering various use intensities and environmental factors it is not possible to predict a precise span.

STORAGE:

Safety gloves must be stored on shelves or crates, in dry and well ventilated places. Product should be protected against moisture, dirt, mechanical damage, chemical agents and sun.

The supplier cannot be responsible for the quality if the product is stored inconsistently with this instruction.

CONSERVATION:

Safety gloves must be cleaned on a daily basis after usage.

The dirt should be removed with the help of a dry cloth or soft brush. Wet or soaked gloves should be left to dry at room temperature.

Washing or dry cleaning is not recommended.

PACKING TYPE SUITABLE FOR TRANSIT:

It is recommended to distribute the product in a cardboard box or plastic bag.

PRODUCTION DATE:

The production date is put on the collective packaging of the product.

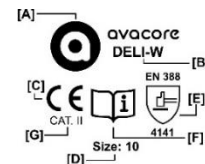
AUTHORISED BODY:

Name and number: CTC (NB0075)

Address: 4 rue Herman Frenkel 69367 Lyon cedex 07 FRANCJA

Authorized representative: Avacore Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Ks. Prałata Edwarda Płonki 8, 42-680 Tarnowskie Góry.

SAMPLE LABELLING:



A – logo, B – symbol of product, C – certification mark, D – category, E – standard EN388 including parameters, F – usage instruction, G – size.